



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.  
GENERAL

E/2006/87  
3 July 2006

RUSSIAN  
Original: FRENCH

**Основная сессия 2006 года**

3-28 июля 2006 года

Пункт 1 предварительной повестки дня\*

**Утверждение повестки дня и другие  
организационные вопросы**

**Заявление межправительственной организации с просьбой о предоставлении статуса  
наблюдателя при Экономическом и Социальном Совете**

**Письмо Генерального секретаря Международной организации по управлению  
чрезвычайными ситуациями от 5 июня 2006 года на имя Председателя  
Экономического и Социального Совета**

Международная организация по управлению чрезвычайными ситуациями (МОУЧС) (английское название - International Emergency Management Organization (IEMO)) свидетельствует свое уважение Его Превосходительству Председателю Экономического и Социального Совета Организации Объединенных Наций и имеет честь обратиться с просьбой о предоставлении статуса наблюдателя при Экономическом и Социальном Совете Организации Объединенных Наций в соответствии с правилом 79 правил процедуры Совета исходя из огромного социального и гуманитарного значения вопросов предотвращения чрезвычайных ситуаций и смягчения последствий катастроф.

---

\* E/2006/100.

\*\* Дополнительная информация об этой организации сдана в секретариат Экономического и Социального Совета, где государства-члены могут с ней ознакомиться по запросу.

Организация была создана на основании межправительственного соглашения, заключенного Республикой Мадагаскар, Республикой Бенин, Сомалийской Республикой и другими межправительственными организациями, и являет собой международный форум координации деятельности и других межправительственных организаций, работающих в этой области и занимающихся ликвидацией последствий стихийных бедствий и антропогенных чрезвычайных ситуаций, способствуя предотвращению, смягчению и ликвидации последствий стихийных бедствий в соответствии со своим организационным мандатом при полном соблюдении целей Организации Объединенных Наций.

В состав Организации входят Совет государств-членов и Руководящий секретариат, осуществляющий исполнительские функции главным образом в вопросах координации взаимопомощи в чрезвычайных ситуациях между государствами-членами.

(Подпись) Эльза Крочи **Масполи**  
Директор по внешним сношениям

-----